

CAR MAGNET USER GUIDE

BELANGRIJK

WENKEN BIJ GEBRUIK VAN MAGNETISCHE AUTOPLATEN:

BEVESTIGEN:

- De bevestigingsvlakken van zowel het voertuig als van de magneetplaten moeten droog en vrij van stof zijn.
- De magneetplaat boven het juiste vlak houden en loslaten; niet schuiven (voorkomt krassen).
- Niet over sierlijsten of scherpe profielvouwens aanbrengen.
- Nooit de magneetplaat op een pasgespoten, geverfd of gepolijst vlak aanbrengen; de lak eerst goed laten uitharden.

VERZORGING:

- Alleen met een mild afwasmiddel reinigen; nooit agressieve middelen gebruiken.
- Vergeet ook de bevestigingsvlakken niet; een vollaag vermindert de magnetische hechtkracht aanzienlijk

OPBERGEN:

- Magneetplaat moet vlak opgeborgen worden om "ezeloren" te voorkomen, b.v. tegen een vlakke ijzeren kast of wand (nooit tegen een verwarming of geprofileerd vlak).
- Niet los in de wagen laten liggen; het materiaal kan vervormen.
- Niet nauwer oprollen dan Ø 10 cm, altijd met de magnetische zijde naar binnen gekeerd.

ALGEMEEN:

- Bij zomerse temperaturen en ononderbroken meerdaags gebruik van de magneetplaten op het voertuig, kan het onder bepaalde omstandigheden gebeuren, dat deze vastplakken op de lak. Om dit gevaar te voorkomen, moeten de magneetplaten bij niet-gebruik of gedurende de nacht verwijderd worden. Overdag de magneetplaten minstens 1x afnemen en weer bevestigen.
- Bevestigingsvlakken van voertuigen die naderhand meerdere malen geplamuurd of gespoten zijn, verminderen de magnetische hechtkracht aanzienlijk.
- De folie is drukgevoelig; zeer zorgvuldig behandelen.
- Scheuren en breuken kunnen alleen bij onzorgvuldig gebruik optreden.

Eisen tot schadevergoeding, welke voortkomen uit het niet in acht nemen van de bovenvermelde punten, worden door ons niet erkend.

IMPORTANT

CONSEILS POUR L'EMPLOI DE PLAQUES MAGNETIQUES POUR VOITURE :

FIXATION :

- La surface sur laquelle la plaque magnétique sera posée, ainsi que cette dernière, doit être propre (sans poussière ni saleté).
- Tenir la plaque au-dessus de la position désirée et poser la plaque en évitant de la glisser (cela provoquerait des griffes).
- Ne pas la poser sur des angles aigus ni des bords coupants.
- Ne jamais fixer la plaque sur une surface tout juste peinte ou polie. Il faut attendre que celle-ci soit parfaitement sèche.

ENTRETIEN :

- Laver la plaque uniquement à l'eau pure ou savonneuse (ne pas employer d'agents agressifs).
- N'oubliez pas de nettoyer aussi la surface de pose (la saleté diminue la puissance magnétique).

RANGEMENT:

- La plaque magnétique doit être posée à plat pour éviter les "oreilles en coin" (par ex. sur une armoire métallique plane ou une paroi lisse), jamais contre un radiateur ou une surface profilée.
- Ne jamais laisser la plaque sans emballage ou protection dans la voiture, la chaleur peut déformer le matériel.
- Ne pas enrouler la plaque trop serrée : pas moins de Ø 10 cm, toujours côté magnétique vers l'intérieur.

EN GÉNÉRAL :

- Par température élevée, exposition constante au soleil et emploi continu (sans déplacer la plaque) il se pourrait que celle-ci reste collée sur la carrosserie. Pour l'éviter, il est vivement conseillé de déplacer la plaque au moins 1 fois par jour ou de la retirer pendant la nuit.
- Les surfaces de véhicules ayant été plusieurs fois mastiquées et repeintes diminuent fortement l'adhérence magnétique.
- La plaque magnétique est sensible aux pressions (pointes aiguës, grains de sable etc.), à éviter avec précaution lors de la pose.
- Déchirures ou cassures ne peuvent apparaître qu'en cas de négligence à l'emploi.

Toutes demandes de dédommagement quelconque, qui résulteraient d'une non-observation des conseils d'usage sus-cités, ne pourront être, en aucun cas, recevables par notre société.

IMPORTANT

TIPS FOR USING MAGNETIC CAR PLATES:

ATTACHING:

- The attaching surfaces of both the vehicle and the magnetic plates must be dry and free of dust.
- Hold the magnetic plate above the appropriate surface and let go; do not slide (prevents scratches).
- Do not apply over the decorative mouldings or sharp contoured folds.
- Never apply the magnetic plate to a newly sprayed, painted or polished surface; let the paintwork harden properly first.

CARE:

- Clean with a mild detergent only; never use aggressive agents.
- And do not forget the attaching surfaces; a layer of dirt considerably reduces the magnetic adhesive power.

STORAGE:

- The magnetic plate must be stored flat to prevent "donkey ears", e.g. against a flat metal cabinet or wall (never against a heater or a contoured surface).
- Do not leave it loose in the vehicle; the material may become deformed.
- Do not roll up more tightly than Ø 10 cm, always with the magnetic side facing inwards.

GENERAL:

- In summer temperatures and where there is continuous use of the magnetic plates on the vehicle over many days, under certain conditions they may become stuck to the paintwork. To avoid this risk, the magnetic plates should be removed when not being used or at night. During the day take off the magnetic plates at least once and re-attach them.
- Attaching surfaces of vehicles which have obviously been filled or sprayed several times considerably reduce the magnetic adhesive power.
- The plastic film is sensitive to pressure; handle with great care.
- Cracks and tears can occur only as a result of careless handling.

We do not acknowledge claims for damages resulting from non-compliance with the above points.

WICHTIG

TIPPS FÜR VERWENDUNG DER MAGNETISCHEN AUTOPLATTEN:

BEFESTIGEN:

- Die Befestigungsflächen an Fahrzeug und Magnetplatten müssen trocken und staubfrei sein.
- Die Magnetplatte oberhalb der gewählten Fläche halte uns dann absenken; nicht schieben (Vermeidet Kratzer).
- Nicht auf Zierleisten oder scharfen Profilkanten anbringen.
- Niemals die Magnetplatte auf einer frisch gespritzten, lackierten oder polierten Fläche montieren; den Lack vorher gut aushärten lassen.

PFLEGE:

- Ausschließlich mit mildem Reinigungsmittel säubern; niemals aggressive Mittel verwenden.
- Die Befestigungsflächen nicht vergessen! Eine Schutzschicht reduziert die magnetische Haftung erheblich.

STORAGE:

- Magnetplatte muss flach gelagert werden, um "Eselsohren" zu vermeiden, z.B. an einem flachen Metallschrank oder einer Wand (niemals auf Heizkörper oder Profilflächen absetzen).
- Nicht lose im Auto liegen lassen, da sich das Material verformen kann.
- Nicht enger als auf einen Durchmesser von Ø 10 cm zusammenrollen, jeweils mit der magnetischen Seite nach innen.

ALGEMEIN:

- Während der Verwendung bei sommerlichen Temperaturen sowie ständigem mehrtägigem Gebrauch der Magnetplatten auf dem Fahrzeug kann es unter bestimmten Umständen passieren, dass diese auf dem Lack festkleben. Um diese Gefahr zu vermeiden, müssen die Magnetplatten über Nacht, bzw. wenn sie nicht benötigt werden, entfernt werden. Tagsüber die Magnetplatten mindestens 1x abnehmen und erneut befestigen.
- Befestigungsflächen von Fahrzeugen, die mehrere Male hintereinander grundiert oder lackiert wurden, vermindern die magnetische Haftung beträchtlich.
- Die Folie ist druckempfindlich; sehr sorgfältig behandeln.
- Risse und Bruchstellen treten nur bei unsachgemäßem Umgang auf.

Ansprüche auf Schadensersatz, die sich aus der Nichteinhaltung der oben genannten Punkte ergeben, werden nicht anerkannt.